



ELEKTRISCHE HOCHDRUCK-PUMPE

HIGH PRESSURE ELECTRIC AIR PUMP

930681



DE BENUTZERHANDBUCH

EN USER'S INSTRUCTION

INHALT

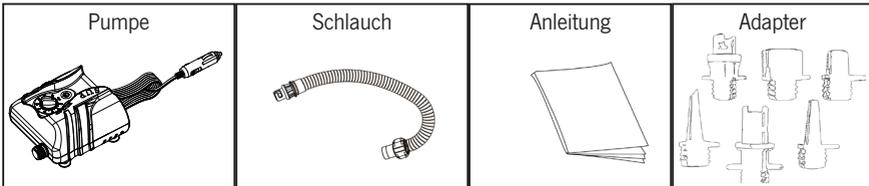
1.	PRODUKTEINFÜHRUNG	3
2.	LISTE DES ZUBEHÖRS	3
3.	DETAILS DES ZUBEHÖRS	3
4.	SICHERHEITSHINWEISE	4
5.	AUFPUMPEN	5
6.	VORSICHTSMASSNAHMEN	6
7.	STÖRUNGSBESEITIGUNG	7
8.	WARTUNG UND LAGERUNG	7
9.	ENTSORGUNG	8
10.	GARANTIEBESTIMMUNGEN	

1. PRODUKTEINFÜHRUNG

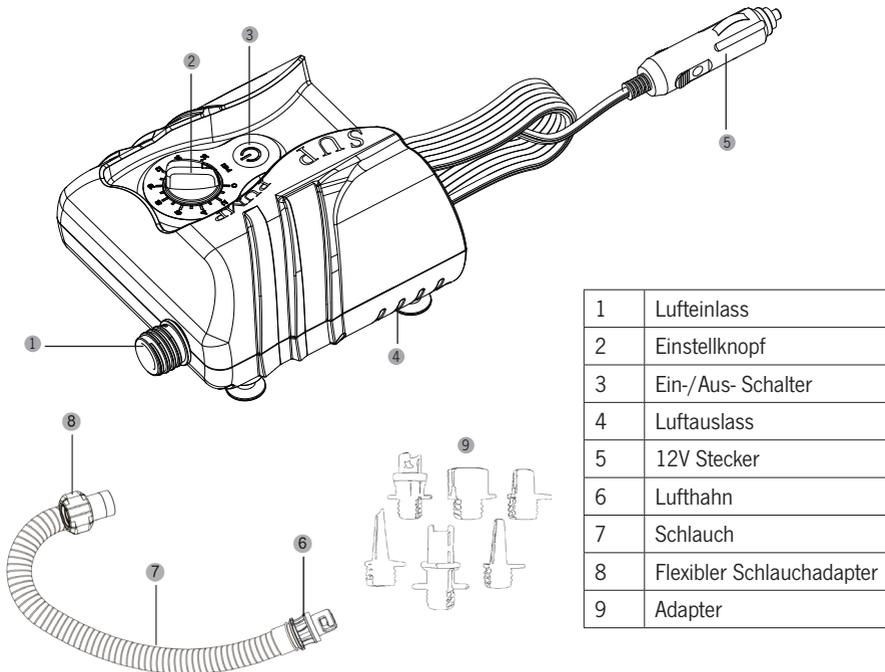
Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt gekauft haben. 930681 ist eine elektrische DC-Luftpumpe, die aufblasbare Zelte, SUP, etc. aufblasen kann. Sie verfügt über ein intelligentes Drucksystem, d.h. wenn Sie den Druck einstellen, hört die Pumpe automatisch auf zublasen, wenn der Pumpendruck den voreingestellten Wert erreicht.

2. LISTE DES ZUBEHÖRS

Bitte vergewissern Sie sich, dass das folgende Zubehör in der Verpackung ist, bevor Sie es verwenden falls etwas fehlt, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.



3. DETAILS DES ZUBEHÖRS



4. SICHERHEITSHINWEISE

Warnung: Um die Verletzungsgefahr zu verringern, halten Sie bitte Kinder davon fern. Beaufsichtigen Sie Kinder und nicht einsichtsfähige Personen, die mit dieser Luftpumpe in Kontakt kommen oder sie benutzen, immer.

Warnung: Kinder müssen von diesem Produkt und dem Kabel ferngehalten werden.

Warnung: Dieses Produkt ist nicht für Personen mit abnehmender körperlicher Kraft, sensorischen Fähigkeiten oder geistiger Kapazität, Personen mit mangelnden Fähigkeiten und geistig behinderte Personen geeignet, es sei denn, sie stehen unter dem Schutz ihrer Erziehungsberechtigten und werden gleichzeitig beaufsichtigt und angeleitet.

Warnung: Bevor Sie dieses Produkt bewegen, warten, reparieren oder einstellen, ziehen Sie bitte zuerst den Gleichstromstecker aus der Steckdose.

Warnung: Bitte vergraben Sie das Kabel nicht im Boden, sondern verlegen Sie es in einer sicheren Zone, in der es nicht durch Rasenmäher oder andere Geräte beschädigt werden kann.

Warnung: Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder ähnlichem autorisiertem Personal ausgetauscht werden, falls ein Risiko besteht.

Warnung: Wenn Sie sich an einem Ort mit Wasser befinden oder Ihre Hände nass sind, stecken Sie den Gleichstromstecker nicht ein und ziehen Sie ihn nicht.

Warnung: Achten Sie darauf, vor dem Aufblasen den maximal zulässigen Druck des aufblasbaren Produkts zu prüfen, da der Airbag bei Überschreiten des maximal zulässigen Drucks beschädigt werden kann.

Warnung: Überprüfen Sie vor der Verwendung die Zigarettenanzünderbuchse, um sicherzustellen, dass sich darin kein Rost oder Rückstände befinden.

Eine Zigarettenanzünderbuchse mit schlechter elektrischer Leitfähigkeit kann zu einer Überhitzung des Produkts oder der Stromquelle führen, wodurch das Produkt beschädigt wird.

Warnung: Der Zweck der Verwendung dieses Produkts ist auf die Beschreibung in der Bedienungsanleitung beschränkt.

5. AUFPUMPEN

- Verbinden Sie den flexiblen Adapter (8) des Schlauchs mit dem Lufteinlass (1) der Luftpumpe, und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest, wie in Abbildung 1 dargestellt.
- Installieren Sie das andere Ende des Schlauchs mit dem passenden Adapter des Airbags (Schritt ① in Abbildung 2), und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest. Setzen Sie dann das Aufblasventil des Airbag ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn fest (Schritt ② in Abbildung 2).
- Stecken Sie den DC-Stecker in die 12-V-Buchse.
- Drehen Sie den Einstellknopf (2), um den gewünschten Druckwert einzustellen.
- Nachdem Sie die oben genannten Schritte durchgeführt haben, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (3), um das Aufpumpen zu starten.
- Wenn der Druck den eingestellten Wert erreicht, hört die Luftpumpe automatisch auf zu arbeiten.
- Ziehen Sie nach Abschluss des Aufpumpvorgangs den 12V Stecker aus der Buchse.
- Nach dem Ziehen des Steckers bitte den Schlauch von der Luftpumpe und Airbag abnehmen und aufbewahren.

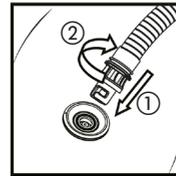
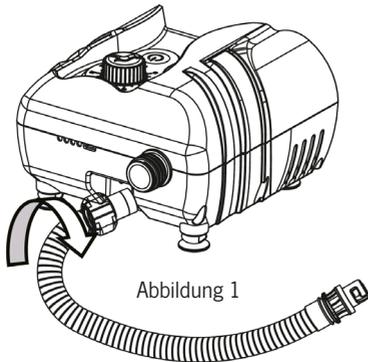


Abbildung 2

6. VORSICHTSMASSNAHMEN

- Die Stromquelle muss eine 12-V-DC-Stromquelle sein (siehe Abbildung 3).
- Lufteinlass an der Unterseite der Luftpumpe nicht blockieren und sicherstellen, dass der Lufteinlass immer frei ist.
- Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Abfallbehandlung. Es ist nicht erlaubt, die Luftpumpe zufällig wegzuworfen.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht, wenn der Schlauch beschädigt ist, und tauschen Sie den Schlauch bitte sofort aus.
- Ziehen Sie den Schlauch beim Aufpumpen nicht heraus, da der hohe Druck den Körper verletzen kann.
- Lassen Sie die Luftpumpe nicht länger als 20 Minuten laufen, da der Motor durch Überhitzung beschädigt werden kann. Die Luftpumpe muss nach 20 Minuten Dauerbetrieb 30 Minuten lang vollständig abgekühlt werden.
- Bitte verwenden Sie die Luftpumpe nicht, wenn ein Teil beschädigt ist, und wenden Sie sich zur Reparatur an einen Fachmann.
- Dieses Produkt darf nicht dem Regen ausgesetzt oder in Wasser getaucht werden.
- Um Risiken zu vermeiden, darf der Lufteinlass nicht in Richtung Gesicht oder Körper zeigen.
- Bitte verlassen Sie das Gerät nicht während des Aufpumpens.
- Achtung! Um beste Ergebnisse zu erzielen und Schäden zu vermeiden, starten Sie bitte das Auto, wenn Sie das Produkt verwenden

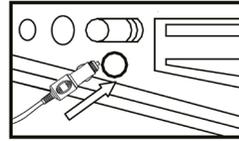


Abbildung 3

7. FEHLERBEHANDLUNG

Störung	Inspektion	Lösung
Die Luftpumpe kann nicht normal gestartet werden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Stromquelle ist nicht richtig eingesteckt. 2. Die Sicherung im DC-Stecker ist durchgebrannt. 3. Überhitzung oder Überlast verursacht motorstopp. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel in der 12V DC-Buchse steckt. 2. Wechseln Sie die Sicherung. 3. Kühlen Sie den Motor ab und starten Sie ihn neu. 4. Wenn das Problem nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Service vor Ort.
Langsames oder abnormales Aufblasen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfen Sie, ob der Schlauch verstopft ist oder gerissen ist. 2. Die Verbindung zwischen dem Schlauch und Luftpumpe oder Airbag ist nicht richtig. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wechseln Sie den Schlauch oder machen ihn frei, und prüfen Sie ob der Schlauch gerissen ist. 2. Montieren Sie den Schlauch wieder. 3. Wenn das Problem nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Service vor Ort.

8. WARTUNG UND LAGERUNG

Nach dem Gebrauch, oder wenn Sie das Produkt bewegen, warten oder ausstecken wollen, ziehen Sie bitte zuerst den 12V Stecker aus der Buchse.

Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, muss es ordnungsgemäß gelagert werden, nachdem es vollständig abgekühlt ist.

Es darf nicht dem Regen ausgesetzt oder in Wasser getaucht werden.

Bitte lagern Sie es an einem trockenen und belüfteten Ort.

9. ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern über getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten. Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Müllkippen können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und so Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen. Beim Austausch von Altgeräten gegen Neugeräte ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät zur Entsorgung zumindest kostenlos zurückzunehmen.

Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien enthalten Werkstoffe, Bauteile und Substanzen, die bei unsachgemäßer Behandlung der Abfallstoffe (Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien) für Sie und die Umwelt schädlich sein können.

Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien sind wie abgebildet mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt entsorgt werden müssen.

Es liegt in Ihrer Verantwortung als Endverbraucher, leere Batterien an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Dadurch wird sichergestellt, dass die Batterien in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen recycelt werden, ohne die Umwelt zu belasten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien kostenlos zum Recycling angenommen werden; alternativ können Vereinbarungen zur Abholung getroffen werden. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Gemeindeverwaltung.

10. GARANTIEBESTIMMUNGEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (nachfolgend „Reimo“ oder „Wir“) räumt Ihnen zusätzlich zu den gesetzlichen Mängelrechten auf die unter den Reimo-Eigenmarke „Camp4“ vertriebenen Produkte eine Garantie von 3 Jahren ein.

Die Frist für die Berechnung der Garantiedauer beginnt jeweils mit Rechnungsdatum. Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Sollten während des Garantiezeitraums Material- oder Fertigungsfehler an dem von Ihnen erworbenen Produkt auftreten, so gewähren wir Ihnen im Rahmen dieser Garantie eine der folgenden Leistungen nach unserer Wahl:

- Kostenfreie Reparatur der Ware oder
- Kostenfreier Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel

Alle Originalteile, die im Rahmen der Erbringung von Garantieleistungen ersetzt wurden, gehen in das Eigentum von Reimo über. Die neuen Teile bzw. Austauschteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

Reparaturleistungen oder der Austausch im Rahmen der Garantie berechtigen nicht zu einer Verlängerung oder einem Neubeginn des Garantiezeitraums.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an ihren Händler, von welchem Sie den betreffenden Artikel erworben haben, oder direkt an Reimo als Garantiegeber:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, Telefon: 06150 8662-310

Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Fertigungsfehler festgestellt werden. Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden an der Ware durch:

- Regulären Verschleiß
- Unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts
- Unsachgemäßen Betrieb, Installation, Montage, Inbetriebnahme oder Bedienung entgegen der jeweiligen Gebrauchs- und/oder Einbauanweisung, insbesondere bei Missachtung von Wartungs-, Pflege und Warnhinweisen
- Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen
- Gewaltanwendung (z.B. Schläge)
- Eigenreparaturen
- Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder vom Hersteller nicht freigegebenen Teilen
- Umwelteinflüsse (Hitze, Feuchtigkeit etc.)
- Umstände, die nicht vom Hersteller zu verantworten sind (z.B. Naturkatastrophen, Unfälle)
- Unsachgemäßen Transport

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist, dass Sie uns die Prüfung des Garantiefalls ermöglichen (z.B. durch Einschicken der Ware). Es ist darauf zu achten, dass Beschädigungen der Ware auf dem Transportweg durch eine sichere Verpackung vermieden werden.

Zur Inanspruchnahme der Garantieleistung ist eine Rechnungskopie der Warensendung beizufügen. Dies dient dazu, dass wir das Vorliegen der Garantievoraussetzungen prüfen können. Ohne Rechnungskopie können wir eine Garantieleistung ablehnen.

Bei berechtigter Inanspruchnahme einer Garantieleistung entstehen Ihnen keine Versandkosten, d.h. wir erstatten Ihnen etwaige Versandkosten für das Einschicken der Ware. (Beinhaltet nur den Versand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland).

Bitte beachten Sie: Durch diese Händlergarantie von Reimo werden Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln (Gewährleistungsrechte) gegen Reimo / einen Händler nicht eingeschränkt und können von Ihnen unentgeltlich in Anspruch genommen werden.

Von diesem Garantieverprechen bleiben etwaige bestehende Gewährleistungsrechte Reimo gegenüber unberührt. Diese Herstellergarantie erweitert Ihre Rechtsstellung daher vielmehr.

Für den Fall, dass die Kaufsache mangelhaft ist, können Sie in jedem Fall gegenüber Reimo ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte geltend machen und zwar unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

CONTENT

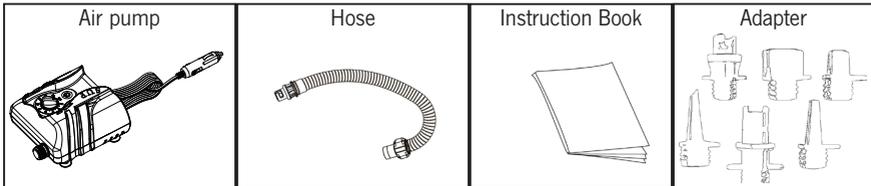
1.	PRODUCT INTRODUCTION	10
2.	LIST OF ACCESSORIES	10
3.	DETAILS OF ACCESSORIES	10
4.	SAFETY INSTRUCTIONS	11
5.	INFLATION OPERATION	12
6.	PRECAUTIONS	13
7.	FAULT HANDLING	14
8.	MAINTENANCE AND STORAGE	14
9.	DISPOSAL	15
10.	WARRANTY CONDITIONS	

1. PRODUCT INTRODUCTION

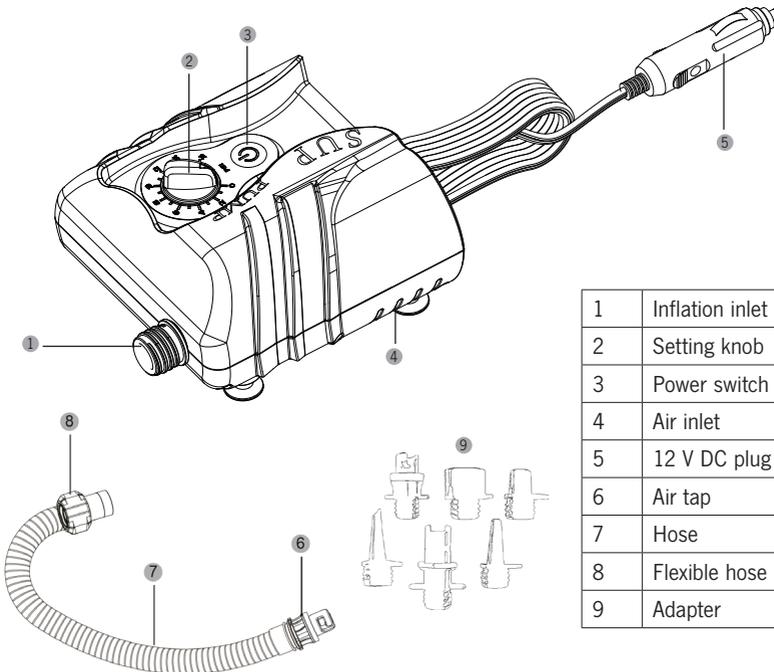
Thank you for purchasing this product. 930681 is a DC electric air pump that can inflate inflatable tent, SUP, etc. It has an intelligent pressure system, such as if you set up the pressure, pump will automatically stop inflating when pump pressure reaches the preset.

2. LIST OF ACCESSORIES

Please make sure that the following accessories are in the box before using it, if any missing, please contact with the local supplier.



3. DETAILS OF ACCESSORIES



1	Inflation inlet
2	Setting knob
3	Power switch
4	Air inlet
5	12 V DC plug
6	Air tap
7	Hose
8	Flexible hose adaptor
9	Adapter

4. SAFETY INSTRUCTIONS

Warning: In order to reduce the risk of injury, please keep children away from it. Always supervise children and incapacitated person contacting or using this air pump.

Warning: Children shall be kept far away from this product and wire.

Warning: This product is not applicable for the person with declining physical strength, sensory ability or mental capacity, the person lack of skill and the mentally retarded person, unless they are under the protection of their guardians, supervised and directed at the same time.

Warning: Before moving, maintaining, repairing or adjusting this product, please first pull out the DC plug from the socket.

Warning: Please do not bury the wire in the soil, and it shall be place in the safe zone where it won't be damaged by mower or other equipment.

Warning: If the power wire is damaged, the power wire must be changed by the manufacturer or its service agent or the similar authorized personnel, in case of any risk.

Warning: If you are standing in a place with water or your hands are wet, please don't plug or pull the DC plug.

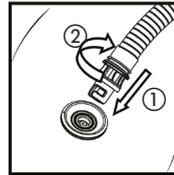
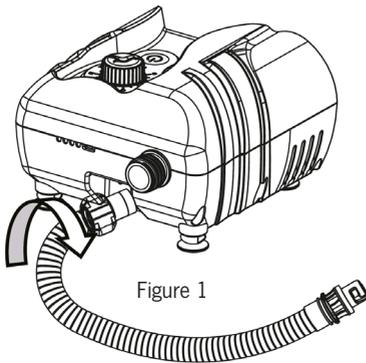
Warning: Before inflating, please pay attention to check the maximum bearable pressure of the inflatable product, because the airbag may be damaged upon exceeding the maximum bearable pressure.

Warning: Before using, please check the cigarette lighter socket to make sure that there is no rust or residue inside. The cigarette lighter socket with poor electric conduction may cause overheating of the product or power source, which will damage the product.

Warning: The purpose of using this product is limited to the description in the instruction book.

5. INFLATION OPERATION

- Connect the Flexible adaptor (8) of the hose with the air pump inflation inlet (1), and twist clockwise to tighten it, as Figure 1.
- Install the other end of the hose with the suitable adaptor of the air bag (step ① in Figure 2), and twist clockwise to tighten it, and then insert the inflation valve of the air bag and twist clockwise to fix it (step ② in Figure 2).
- Plug the DC plug into the 12V DC socket.
- Toggle the adjustment knob (2) to select the pressure value you need.
- After completing the above steps, press the power switch button (3) to start inflation.
- When the pressure reaches the set value, the air pump will stop working automatically.
- After completing the inflation, pull out the DC plug from the 12V DC socket.
- After pulling out the DC plug, please take down the hose from the air pump and air bag and store it.



6. PRECAUTIONS

- The applied power source must be the 12V DC power source (as Figure 3).
- Don't block the air inlet at the bottom of the air pump, and guarantee air inlet to be always unblocked.
- Observe the local waste treatment provisions, and it is not allowed to throw the air pump away randomly.
- Don't use this product when the hose is damaged, and please change the hose immediately.
- Don't pull out the hose when inflating, because that the high pressure may hurt the physical body.
- Don't make the air pump work for more than 20minutes, because that motor overheating may cause internal damage; and the air pump shall be fully cooled for 30 minutes after continuously working up to 20 minutes.
- Please don't use this air pump if any part is damaged, and please contact with the professional person to repair it.
- This product shall not be exposed to the rain or immersed in water.
- In order to prevent risk, the inflation inlet shall not be forward to face or body.
- Please don't leave while inflating.
- Attention! For best results and to prevent any damage, please start the car when using the product

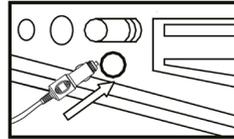


Figure 3

7. FAULT HANDLING

Fault	Inspection	Solution
The air pump cannot be started normally.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The power source is not plugged properly. 2. The fuse in DC plug is burnt out. 3. Overheating or overload causes motor stop. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure that the power wire is plugged in the 12V DC socket. 2. Change the fuse. 3. Cool the motor and restart it. 4. If the problem cannot be solved, please contact with your local dealer or service.
Slow or abnormal inflation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check whether the hose is blocked or cracked. 2. The joint between the hose and air pump or air bag is not installed properly. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change the hose or make it unblocked, and check whether the hose is cracked. 2. Reinstall the hose. 3. If the problem cannot be solved, please contact with your local dealer or its service agent.

8. MAINTENANCE AND STORAGE

After using, or if you want to move, maintain or adjust the product, please first pull out the DC plug from the socket.

When it is idle, it shall be properly stored after being fully cooled.

It shall not be exposed to the rain or immersed in water.

Please store it in the dry and ventilated place.

9. DISPOSAL

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge

Electronic and electrical appliances, as well as batteries, contain materials, components and substances that can be harmful to yourself and the environment in the event that the waste materials (discarded electrical and electronic devices and batteries) are not handled correctly.

Electrical and electronic appliances, as well as batteries, are labelled as depicted with a crossed out dustbin. This symbol means that electrical and electronic appliances, as well as batteries, may not be discarded with the household trash, and must be disposed of separately.

As an end consumer it is your responsibility to dispose of dead batteries at the collection points provided. This ensures that the batteries will be recycled in accordance with applicable laws, with no impact on the environment.

Cities and municipalities have set up collection points where electrical and electronic appliances, as well as batteries are accepted at no charge for recycling; alternatively, arrangements can be made to have them picked up. Please contact your municipal authorities for more information.

10. WARRANTY CONDITIONS

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (hereinafter referred to as "Reimo" or "we"), provides a three-year warranty on the products sold under its own "CAMP4" brand in addition to the statutory rights related to defects.

The warranty period will start to run on the relevant invoice date. The geographical scope of our warranty extends to the territory of the Federal Republic of Germany.

If any material defects or manufacturing defects are found in your purchased products during the warranty period, we will provide you with one of the following services at our discretion as part of the warranty:

- We will repair the goods free of charge; or
- We will exchange the goods for an equivalent product free of charge.

Reimo will acquire ownership of any original parts that are replaced within the scope of the above warranty services.

You will acquire ownership of the new parts or replacement parts.

Any repairs or replacements provided under the warranty will not entitle you to extend or restart the relevant warranty period. If you wish to make a warranty claim, please contact the dealer from whom you purchased the product in question or Reimo directly as the warrantor:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

The warranty will not apply if any defects other than material defects or manufacturing defects are found.

Furthermore, warranty claims will be rejected if any damage is caused by:

- normal wear and tear;
- improper and non-intended use of the product;
- improper operation, installation, assembly, commissioning or operation contrary to the relevant instructions for use and/or installation, especially if instructions for maintenance and care or warnings are not observed;
- failure to observe any safety precautions;
- use of force (e.g. beating);
- self-repairs;
- use of any non-original parts or any parts not approved by the manufacturer;
- environmental factors (e.g. heat, humidity);
- circumstances for which the manufacturer is not responsible (e.g. natural disasters, accidents); or
- improper transportation.

In order to make a warranty claim, you must allow us to examine the case in question (e.g. by sending us the goods).

Please use secure packaging to ensure that the goods are not damaged during transport.

In order to make a warranty claim, you must enclose a copy of the invoice with the shipment of the goods. This will enable us to check whether the warranty conditions are met. If you do not enclose a copy of the invoice, we may refuse to provide services under the warranty. If your warranty claim is legitimate, you will not incur any shipping costs (i.e. we will reimburse you for any shipping costs incurred to send us the goods. Includes shipping within the Federal Republic of Germany only).

Please note:

This manufacturer's warranty provided by Reimo will not restrict any statutory warranty rights that you may be able to assert against Reimo / a dealer in the event of defects; you may exercise the relevant rights free of charge.

This manufacturer's warranty shall have no bearing on any statutory warranty rights that you may hold against Reimo. On the contrary, this manufacturer's warranty serves to consolidate your legal position.

If any of your purchased items are defective, you may always assert your statutory warranty rights against Reimo, regardless of whether the defects are covered by the warranty or whether a claim is asserted under the warranty.



REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
BOSCHRING 10 · 63329 EGELSBACH
GERMANY · WWW.REIMO.COM
MADE IN CHINA · © REIMO 07/2024

